



# Και όμως γυρίζει - Et pourtant elle tourne

Anastasia Megalokonomou - Εκπαιδευτικός γαλλικής γλώσσας

1<sup>ο</sup> ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΘΕΡΜΗΣ

# Εκπαιδευτικό Περιεχόμενο

Θεματική ενότητα/κεφάλαιο του Αναλυτικού  
Προγράμματος:

ΙΣΤΟΡΙΑ, ΤΕΧΝΕΣ, ΕΠΙΣΤΗΜΗ, ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ  
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

Βαθμίδα και τάξη: Γ' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Προαπαιτούμενες γνώσεις: οι θεματικές ενότητες των  
προηγούμενων δύο τάξεων του Γυμνασίου

Διάρκεια: 3 ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΩΡΕΣ



# Εκπαιδευτικοί Στόχοι: Γνωστικοί

- I. Οι μαθητές προσλαμβάνουν πληροφορίες με στόχο την ακουστική, οπτικοακουστική και αναγνωστική ικανότητα (προσληπτικές δεξιότητες).
- II. Μεταδίδουν προφορικές και γραπτές πληροφορίες (παραγωγικές δεξιότητες).
- III. Οι μαθητές επιδιώκεται να αναπτύσσουν φωνολογικές δεξιότητες στο πλαίσιο διαμόρφωσης γλωσσολογικής και κοινωνιογλωσσικής ικανότητας.
- IV. Οι μαθητές επιδιώκεται να αναπτύσσουν λεξιλογική ικανότητα – δεξιότητα στο πλαίσιο διαμόρφωσης γλωσσολογικής και κοινωνιογλωσσικής ικανότητας.
- V. Οι μαθητές επιδιώκεται να αναπτύσσουν μορφοσυντακτικές δεξιότητες στο πλαίσιο διαμόρφωσης γλωσσολογικής και κοινωνιογλωσσικής ικανότητας.





# Εκπαιδευτικοί Στόχοι: Γνωστικοί

- VI. Οι μαθητές επιδιώκεται να εξοικειώνονται σταδιακά με διαφορετικά είδη, επίπεδα και ύφος λόγου στο πλαίσιο διαμόρφωσης γλωσσολογικής και κοινωνιογλωσσικής ικανότητας
- VII. Οι μαθητές επιδιώκεται να αναπτύσσουν δεξιότητες λόγου στο πλαίσιο της διαμόρφωσης πραγματολογικής ικανότητας.
- VIII. Οι μαθητές επιδιώκεται να αναπτύσσουν λειτουργικές δεξιότητες στο πλαίσιο της διαμόρφωσης πραγματολογικής ικανότητας
- IX. Οι μαθητές επιδιώκεται να προσεγγίζουν αισθητικά τη γλώσσα στο πλαίσιο της διαμόρφωσης πραγματολογικής ικανότητας.
- X. Ανακάλυψη της ιστορίας του Γαλιλαίου και του τηλεσκοπίου του.
- XI. Ανακάλυψη της οργάνωσης του πλανητικού συστήματος. Η Γη γυρίζει αλλά αυτό δεν ήταν πάντα αποδεκτό.
- XII. Λεξιλόγιο αστρονομίας.



# Εκπαιδευτικοί Στόχοι: Συναισθηματικοί

1. Να μπορούν τα παιδιά να εργάζονται ομαδικά
2. Να αναπτύσσουν κριτική σκέψη
3. Να αμφισβητούν
4. Να υπερασπίζονται την αλήθεια μέσα από την παρατήρηση, τη διερεύνηση και το πείραμα.
5. Να εκτιμούν την ιστορική αξία της πορείας προγενέστερων επιστημόνων καθώς και τα αποτελέσματά αυτής.



# Εκπαιδευτικοί Στόχοι: Ψυχοκινητικοί

1. Θέατρο
2. Κατασκευές προπλασμάτων πλανητών.



# Φύλλο εργασίας μαθητή/ήτριας: Δραστηριότητες

**Activité 1** : qu'est-ce que c'est ? Dessinez librement le système planétaire sur une feuille. Écrivez le nom de chaque planète.

**1<sup>η</sup> δραστηριότητα:** Σχεδιάστε σε ένα φύλλο χαρτί το πλανητικό σύστημα. Ονομάστε τους πλανήτες.





# Φύλλο εργασίας μαθητή/ήτριας: Δραστηριότητες

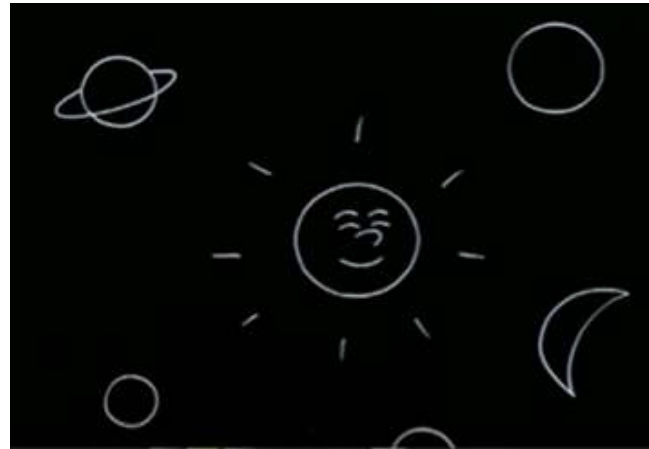
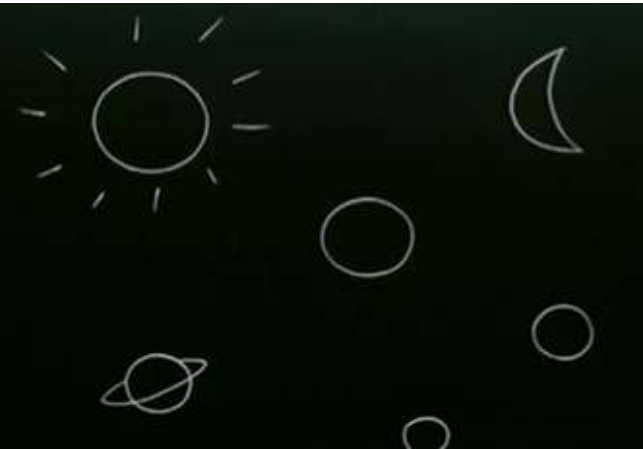
**Activité 2 :** Regardez la vidéo plusieurs fois sans et puis avec le son (Δείτε το βίντεο πολλές φορές χωρίς και με τον





# Φύλλο εργασίας μαθητή/ήτριας: Δραστηριότητες

**Activité 3:** entourez le schéma correct et coloriez la partie nuit de la Terre dans le schéma ci-dessous (κυκλώστε τη σωστή εικόνα και χρωματίστε τη νυχτερινή όψη της Γης).



LE SOLEIL



LA TERRE



3-8/7/2022

**Activité 4:** Par équipe, repérez les « fake news » ! Vous pouvez vous aider d'un dictionnaire bilingue si besoin (σε ομάδες, εντοπίστε τις ψευδείς πληροφορίες. Αν χρειαστεί, με τη βοήθεια ενός λεξικού)

**Galilée est français !**

La Terre est une planète  
parmi d'autres planètes !

**La Terre est le  
centre du  
monde !**

• Galilée est un scientifique italien !

**L'Homme ne peut pas observer le soleil !**

La Terre tourne  
autour d'elle-même !

**Galilée et Copernic pensent que la Terre  
tourne autour du Soleil !**

**Les planètes brillent grâce à la lumière  
du soleil.**

**L'Église a toujours été d'accord avec Galilée !**

**La Terre est immobile. Le soleil bouge!!!**

Jupiter est invisible !

**L'Homme peut voir les planètes !**

**Activité 5:** Galilée raconte ses observations dans son journal de bord. Reconstituez les phrases. Puis remettez ses observations dans l'ordre (Ο Γαλιλαίος γράφει τις παρατηρήσεις του στο ημερολόγιό του. Συνθέστε το κείμενό του)

pour protéger mes yeux

sinon la lumière du soleil blesse.

les taches que j'observe dans ma longue vue.

Dans mon bureau,

Quelques jours plus tard,

Je dessine sur une feuille

je recommence.

je regarde dans ma longue vue pour observer le soleil.

Les tâches ne sont plus à la même place.

Donc nous tournons autour du Soleil.

Je mets un cache sombre au bout de ma longue vue

Dans mon bureau

.....  
.....  
.....  
.....



**Activité 6** : Par groupe, traduisez en L1 grec et en L2 français, les noms des planètes indiquées en anglais. Σε ομάδες, μεταφράστε τα ονόματα των πλανητών που δίνονται στα αγγλικά.

En anglais	L1	L2
Sun		
Mercury		
Venus		
Earth		
Mars		
Saturn		
Uranus		
Neptune		
Pluto		

**Activité 7 : Représentation de théâtre** intitulée « Et pourtant elle tourne » un extrait du texte « **La vie de Galilée** » de Bertolt Brecht, écrit en 1939. C'est Galilée qui parle à un enfant de onze ans pour lui expliquer la rotation de la terre autour du Soleil.

Ce sera une représentation pour d'autres élèves de l'école. La pièce est en français, on va proposer un sur titrage en grec pour que tout le monde comprenne.

On va aussi créer **une affiche et une invitation** en deux langues pour annoncer la représentation.

**7<sup>η</sup> δραστηριότητα:** Δημιουργία θεατρικής παράστασης με τίτλο « Et pourtant elle tourne» βασισμένης σε απόσπασμα από το έργο του Brecht «Η ζωή του Γαλιλαίου», γραμμένο το 1939. Στη σκηνή, ο Γαλιλαίος μιλά σε ένα 11χρονο αγόρι για να του εξηγήσει την περιστροφή της γης γύρω από τον Ήλιο. Παράσταση για το σχολείο στη γαλλική γλώσσα με υπέρτιτλους στα ελληνικά για κατανόηση από όλους. Δημιουργία αφίσας και πρόσκλησης στις δύο γλώσσες για την αναγγελία της παράστασης

Merci  
Ευχαριστώ

